

Carlo FORIN

Palindromo.

## 1. Definizione<sup>1</sup>

Il *palindromo* è una sequenza di lettere o di sillabe che possa essere letta anche in senso retrogrado dando come esito o la sequenza di partenza o un'altra sequenza pure dotata di senso. Al principio della lettura retrograda sono legati diffusi simbolismi antichi e moderni.

La definizione complessa di palindromo è la più bella occasione per educare al sistema linguistico zumero. Io ho ritenuto di proporne la lettura col concetto di lettura circolare. Ma è stato difficile da promuovere. Perciò ho scelto la parola più vicina alla teoria circolare della lettura del zumero: ‘palindromo’.

O è stato il sacro zumero<sup>2</sup>. Mai rappresentato. Infatti il zumero manca della lettera o sostituita dalla u, in modo completo con tre u –per le tre dimensioni–: U.U.U (she –vita/morte).

## PALINDROMO

Giustifico ‘pa’ a partire dal teonimo<sup>3</sup> Pan:

**an-pa**

zenith (‘sky’ + ‘branch of a dial?’ vel ‘territorio del’)<sup>4</sup>.

Ora osserviamo questo sintagma ‘corretto-scorretto’:

**palil** (2)

---

<sup>1</sup> [http://www.treccani.it/enciclopedia/palindromi\\_%28Enciclopedia-dell%27Italiano%29/](http://www.treccani.it/enciclopedia/palindromi_%28Enciclopedia-dell%27Italiano%29/)

<sup>2</sup> 1.-O è il circolo perfetto.

<sup>3</sup> Nome di un dio.

<sup>4</sup> John Alan Halloran, *Sumerian lexicon*, Los Angeles, Logogram Publishing, 2006 : 20.

n., advance troops, shock troops, leader (*bala*, ‘to cross over’, + *lu₂*, ‘men’ recte: + *il* a giro: *lil*, ‘vento’).

adj., foremost (primo)<sup>5</sup>.

Accetto la decrittazione palil = primo.

Potremmo sillabare alt.: pa.lil = ‘territorio<sub>pa</sub> (del) Vento<sub>lil</sub>. Avremmo riconosciuto ‘primo’ nel territorio del Vento, massima divinità. L'avanzamento di truppe corrobora la prospettiva della priorità assegnata al Vento loro propizio [notorio En-lil, signor-lil].

Corretta la traduzione di pal = bal = bala.

Dissento dalla lettura bala = bala. Sono favorevole a tradurre bala con laba vel bal.

Laba significa: ‘oltre<sub>la</sub> l'anima<sub>ba</sub>’. Bal vel ba.al = ‘anima. alta’.

Ed è un Ba.al divinità massima di Bab.il.òn antico bab.il.un ex bab.il = ‘porta<sub>bab</sub> (di) il –dio-’.

Dunque, bala = ‘incrociare’ è esatto. Solo, l'incrocio va fatto: da bala a laba.

Il lettore impaziente osservi: syl-bala letto syl-laba propone lat. syllaba.

Oltre a ciò: syl = *sol-lis*, latina, sole italiana. Il genitivo so-lis conserva syl ribaltato.

*Panis siligeneus*, pane di siligo (frumento banco) ha conservato l'espressione sumera, perduto il sole. Non c'è *sol* latina perché contiene il taboo O.

O latina sostituisce y zumera. Y è la lettera archetipo DA DUE UNO.

Abbiamo i presupposti per riconoscere pal [bal] in.dur.mu:

pal, primo

in corrente

dur legame

(gi) **dur**

bond; rope; string, thread; strap, tie; amulet chain, necklace; umbilical cord (*da*, ‘arm, side’, + *ur*, ‘to surround’) [DUR archaic frequency].

John Alan Halloran, *Sumerian lexicon*, Los Angeles, Logogram Publishing, 2006 : 51.

---

<sup>5</sup> John Alan Halloran, *Sumerian lexicon*, Los Angeles, Logogram Publishing, 2006: 214.

mu nome che nomina [accennato con –um in ed-um]:

## **mu**

n., name; word; year – where the words that follow could be a year formula; line of a tablet, entry; oath; renown, reputation, fame (cf., *gu<sub>10</sub>* -kin, *kig<sub>2</sub>*, message) [MU, archaic frequency].

v., to name, to speak (cf., *mug* –chisel-).

Prep., because; to; toward; in.

Emesal dialect for *gis/ges*. Also with additional Emesal meanings: sky; instructions; fire; house; great. Also Emesal dialect form for *gis<sub>2,3</sub>/ges<sub>2,3</sub>/us*, man, male, penis<sup>6</sup>.

Palindromo è dunque: primo legame corrente del nome che nomina.

Autore: Carlo Forin - [carloforin@hotmail.com](mailto:carloforin@hotmail.com)

---

<sup>6</sup> John Alan Halloran, *Sumerian lexicon*, Los Angeles, Logogram Publishing, 2006 : 176.